TRATES OF THE

मुखपङ्कतरङ्ग ऽ स्मिन्धूलतानर्तकी तव। लीलानृत्यं करे।तीति रम्यं द्वपकद्वपकम् ॥ १३॥ नैतन्मुखमिदं पद्मं न नेत्रे अमराविमा। रतानि केसराएयेव नैता दत्तार्चिषस्तव॥ १४॥ मुखादिलं निवर्त्यंव पद्मादिलेन द्वपणात्। उद्मावितगुणोत्कर्ष तत्वापङ्गवद्वपकम् ॥ १५॥ न पर्यत्तो विकल्पानां द्वपकापमयोरतः। दिक्षात्रं दर्शितं धीरैरनुक्तमनुमीयताम्॥ १६॥

## XXI. SADÂNANDA'S VEDÂNTASÂRA.

## नमा गणेशाय। म्रव्याउं सिच्चदानन्दमवाद्यनसगाचरम्। म्रात्मानमिवलाधारमाम्रये ४भीष्टिसिद्यये॥

10

15

Auf dass das Gewünschte in Erfüllung gehe, flüchte ich mich zur untheilbaren, aus Sein, Geist und Wonne bestehenden, dem Worte und dem Geiste sich entziehenden Allseele, der Grundlage von Allem.

## म्रर्थतो ऽप्यद्वयानन्दानतीतद्वैतभानतः। गुद्रनाराध्य वेदात्तमारं वद्ये यथामित ॥

Indem ich zuvor Verehrung bezeuge meinem Lehrer Advajananda, der, weil der Schein der Zweiheit bei ihm geschwunden ist, auch dem Sinne nach advajananda (dessen Wonne die Einheit ist) ist, gehe ich daran, so weit meine Einsicht reicht, 20 den Kern des Vedanta vorzutragen.

- 1. वेदाला नामापनिषतप्रमाणं तद्वपकारीणि शारीरकसूत्रादीनि च। Unter Vedanta versteht man die Upanishad als Autorität und die dazu verhelfenden Schriften, wie z. B. die Çântrakasûtra.
- 2. म्रस्य वेदालप्रकर्णालात्तदीयरेवानुबन्धस्तद्वतासिद्धर्न ते पृथगालाचनीयाः। Weil 25 es sich von selbst versteht, dass die Erfordernisse zu unserem Werke, da es den Verant behandelt, mit den Erfordernissen zu diesem übereinstimmen, so brauchen dieselben nicht besonders in Betracht gezogen zu werden.
  - 3. तत्रानुबन्धा नामाधिकारिविषयसंबन्धप्रयोजनानि । Im Vedanta versteht man